



## SEVILLA FESTIVAL DE CINE EUROPEO 2006

Desde Sevilla, España: Miguel Jiménez - El Taller de Zenón

**Sevilla Festival de Cine 100 % Europeo** en su tercera edición, se ha celebrado del 3 al 11 de noviembre, con más títulos, nuevas secciones y una especial mirada al cine italiano. Las secciones Oficial a Concurso, Europa\_Europa, Eurimages y Eurodoc han englobado un total de 240.000 euros en premios destinados a la difusión de la cultura cinematográfica europea, con mayor atención al nuevo cine europeo emergente.

Batiendo con 80.000 espectadores el cómputo de la pasada edición y una buena acogida en la crítica nacional e internacional, Sevilla Festival de Cine se ha presentado en la Mostra de Venecia para confirmar su vocación de encuentro de nuevos creadores y de figuras consagradas así como lugar de encuentro anual para la industria del cine europeo.

El certamen cinematográfico hispalense, organizado por el Ayuntamiento de Sevilla a través del Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla (ICAS), ha prestado una atención especial en 2006 al cine italiano, al que dedica su edición, mediante el desarrollo de distintas secciones, retrospectivas y homenajes. Durante la celebración del certamen ha podido contarse con la presencia de importantes y destacados profesionales del cine italiano, así como otros invitados y miembros de la prensa cinematográfica y principales responsables de la política cinematográfica de Italia.

Dentro de la Sección Oficial, Sevilla Festival de Cine cuenta con el Giraldirillo de Oro a la mejor película, con una dotación económica de 60.000 euros, entregados al distribuidor de la película en España, así como el Giraldirillo de Plata y el Premio Especial del Jurado, con una dotación de 30.000 euros cada uno, entregados al distribuidor de la película. En la sección Europa\_Europa se ofrece el Gran Premio del Público (por votación popular) a la mejor película, que consiste en 60.000 euros, entregados igualmente al distribuidor de la película en España. Por otra parte, el Premio Eurimages está dotado con 30.000 euros para las películas que entran a competición dentro de la sección que lleva el mismo nombre. Eurodoc, en cambio, cuenta con el Giraldirillo de Oro a la mejor película documental, dotado con 30.000 euros para una mejor distribución de la película.

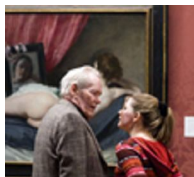
Este certamen se ha convertido en una referencia imprescindible en el continente, tanto por la cuantía de sus premios (es el festival donde los documentales reciben mayor compensación económica) como por el apoyo del que disfruta de instituciones como la European Film Academy (EFA) o las autoridades culturales comunitarias.

**Giraldirillo de Oro** Dotado con 60.000 euros: *Venus* (Gran Bretaña), dirigida por Roger Michell.



*Venus*, cuenta con un guión del escritor Hanif Kureishi y está interpretada entre otros por Peter O'Toole y Vanesa Redgrave. Su director, Roger Michell (nacido en Suráfrica, en 1956, y en la actualidad residente en Inglaterra), obtuvo el que hasta ahora ha sido su mayor éxito internacional hace siete años con la comedia Notting Hill.

*Maurice* (Peter O'Toole), Ian (Leslie Phillips) y Donald (Richard Griffiths) son tres jubilados de cierta edad que se reúnen todos los días en su bar preferido para tomar una copa, compadecerse de la situación mundial e intercambiar comentarios. La edad ha ralentizado sus cuerpos pero no sus ágiles mentes. La película comienza con la ansiosa espera de Ian, hombre algo maniaco, por la llegada de la hija adolescente de su sobrina, que viene a cuidarle. Cuando ésta llega, se da cuenta de que la átrevida y amante de la comida basura Jessie (Jodie Whittaker) es lo contrario de lo que esperaba.



Peter O'Toole es uno de esos actores de la pantalla que la llenan, un monstruo del cine. En la ficción es también un actor que realiza papeles de anciano, de moribundo. El papel coincide en su trabajo y en su vida, y termina sus días acompañado de la juventud y la compañía de una mujer, lo que más ha amado en su vida.

Excelentes primeros planos de la faz de la vejez, de su mirada, de su inteligencia y de su aceptación del final, junto a la picara mirada a lo femenino, y unos diálogos inteligentes y divertidos. El jurado la ha hecho merecedora del premio "por su admirable defensa del valor de la vida y del amor".

**Giraldirillo de Plata** Dotado con 30.000 euros: *La vida de los otros* (Das Leben Der Anderen, Alemania), dirigida por Florian Henckel.



*Berlín oriental, noviembre de 1984. El capitán Gerd Wiesler, fiel al régimen, ve la posibilidad de impulsar su carrera cuando recibe el encargo de buscar pruebas contra el dramaturgo Georg Dreyman y su novia, la célebre actriz de teatro Christa-Maria Sieland. Sin embargo, lo que no supo prever este agente del servicio de inteligencia fue que la obsesión por su propio objetivo le transformaría. Wiesler, mediante esta inmersión en "La vida de otros", toma conciencia de la insignificancia de su propia existencia. Pero el sistema, una vez en marcha, no se puede parar.*



*La invasión de la intimidad de los demás, el espionaje que se convierte en admiración y reconocimiento hacia los sujetos controlados. Y un color que llena e impregna toda la cinta, el gris del sistema, de sus edificios, de sus uniformes, de sus adeptos, frente al color de la vida de los demás.*

*Las cámaras de vídeo están instaladas hoy en día en muchas zonas para vigilancia y control. Como una red invisible se establecen sobre nuestras vidas, están distribuidas sobre calles, aeropuertos, paneles, estaciones, bancos, prisiones, instituciones psiquiátricas y otros lugares, muchas de ellas ocultas. A Michael Klier no le preocupa registrar todas las situaciones de vigilancia para dar una interpretación social crítica de ellas. Lo que refleja este trabajo es la fantasía y pesadilla estas imágenes.*

#### Premio Especial del Jurado

Dotado con 30.000 euros: **Ex aequo para Borrachera de poder (L'ivresse du Pouvoir, Francia), dirigida por Claude Chabrol y Jardins en Automne (Francia-Rusia-Italia) de Otar Iosseliani.**



*La magistrada Jeanne Charmant ha sido asignada a un complejo caso de malversación de fondos. Los cargos apuntan al presidente de un poderoso grupo industrial. Cuanto más avanza la investigación, más consciente es la jueza del alcance de su poder. Al mismo tiempo, y por las mismas razones, su vida privada sufre una crisis y se tiene que enfrentar a dos cuestiones ineludibles: ¿hasta dónde será capaz de ejercer su poder? y ¿cuánto tiempo puede pasar una persona poderosa sin verse embriagada por ese mismo poder?*

*Claude Chabrol nació en París en 1930. Director y guionista francés, conocido por su trabajo de dirección de actores en intensos y enigmáticos estudios sobre la dominación, la dependencia y las relaciones de poder dentro de la pareja.*

*Excelente trabajo como viene siendo habitual de Isabelle Huppert, la bella e inteligente jueza, y de la que nos confesamos rendidos admiradores.*

#### **Jardins en Automne**



*El ministro Vicent no era demasiado feo, le gustaba el buen comer y el buen beber y tenía una hermosa mujer. Al perder su trabajo ella decide abandonarlo. En ese momento, Vicent comienza una nueva vida. Poco a poco se va adentrando en caminos que había olvidado o que nunca había conocido, descubre (o redescubre) placeres sencillos y, finalmente, llega a conocer a personas que había descartado al ignorarlas por completo. Este aprendizaje de la vida a una edad inesperada desencadenará situaciones curiosas, divertidas y crueles.*

*La trayectoria de su director, Otar Iosseliani es casi desconocida tanto para expertos como para profanos. Sus últimas películas muestran una progresión increíble. Nació en Tblisi, Georgia, en 1934, y se matricula en los años 60 en la Escuela de Cine de Moscú, siendo compañero de otros maestros como Tarkovsky o Konchalovsky. Debido a sus problemas con la censura soviética, Otar se exilia voluntariamente a Francia en 1982 para seguir con su carrera.*

... en la sección oficial había otras joyas además de las premiadas.

No podemos dejar de citar películas como las siguientes:

#### **True North de Steve Hudson**

*El 'Providence', un buque escocés, atraca en un puerto belga y, una vez más, las capturas no han sido suficientes para pagar la fianza. El hijo del viejo patrón, Sean, enfrentado a la bancarota, acepta con reticencia una considerable oferta para transportar clandestinamente inmigrantes chinos desde el Mar del Norte a Gran Bretaña. Su Li, una niña de sólo once años, se escabulle debajo de la cubierta mientras meten al resto en la bodega. Las capturas siguen sin llegar y la desesperación aumenta, pero lo más grave es la muerte de uno de los inmigrantes en la bodega.*



*Impactante y crudo relato, filmado en imágenes de gran belleza e interpretado con precisión por tres actores familiares en el cine de Ken Loach: Peter Mullan, Martin Compston y Gary Lewis. True North se rodó en la costa escocesa del Mar del Norte, en un barco mercante y con "durísimas condiciones meteorológicas, similares a las que viven de forma cotidiana los pescadores en esa zona", en palabras de su director, que pasó por la Sala de los Espejos de Sevilla Festival de Cine para presentar el film.*

#### **White Palms / Fehér Tenyér de Szabolcs Hadju**

*Inspirándose en la vida de su hermano menor Zoltán Miklós Hadju que desempeña su propio papel en la película y que ejerce actualmente sus talentos en el famoso Circo del Sol de Las Vegas, Szabolcs Hadju describe el recorrido de un gimnasta húngaro, Milos Dongo, que se convierte en el entrenador de un difícil joven canadiense, Kyle, ayudándole a alcanzar la cumbre. Para ello, tendrá que superar sus propios miedos. En las finales, Dongo volverá a enfrentarse a su gran dilema de la infancia: ¿qué es más importante, ganar o aceptar la derrota?*



El Festival tiene la firme vocación de convertirse en mucho más que un certamen de cine, aspirando a llegar a ser un lugar de encuentro de culturas diferentes, un marco que invite al diálogo y a la reflexión de nuestros problemas, de nuestras diferencias y de nuestros lugares comunes, y todo ello a través del cine. El reto del Sevilla Festival de Cine es ofrecer el mayor número de películas europeas que Festival alguno programe en el mundo, convirtiéndose en el punto de referencia internacional del cine europeo

Y es que el Cine de Europa, es una extensión de nuestra literatura, música, museos, una prolongación de nuestra gloria artística, pero no la lírica y la épica de una nación joven.

Y es también un reflejo del estado de la sociedad, de su diversidad cultural, o de la variedad de sus lenguas, lo que supone un reto de aceptación y de convivencia, que recoge a la perfección este Festival de Cine con la variedad de temáticas abordadas, de países concurrentes o de realizadores presentados.

En cuanto a la problemática de nuestro cine, el director italiano Rosi se mostró convencido de que el cine realizado en Europa está «lleno de talentos aislados» ya que, en su opinión, ahora no se hacen coproducciones como las de hace 20 años, en las que profesionales de distintos países colaboraban en un mismo filme.

«Hoy día no hay cine europeo porque no hay un movimiento común», dijo el creador de obras como «Carmen» o «Tres hermanos», al tiempo que explicó que, en su opinión, «lo que hay son películas italianas, francesas o belgas, pero no europeas». Añadió que el cine no se puede sustentar en la existencia de «talentos», sino que es necesario «organizar los medios y las posibilidades para crear cine conjunto».

El director italiano opinó que la industria cinematográfica europea debería «empujar al máximo las coproducciones y el intercambio entre directores, guionistas y actores de distintos países». Por otra parte, Rosi dijo que en los últimos años los jóvenes directores han dejado de lado el cine político, al que prefiere llamar de realidad «ya que la política no incluye condiciones como la esperanza, la moral el hombre o el mundo», para reflejar el interior de las personas, el cine personal y privado.

Por su parte, el guionista Tonino Guerra dijo que en la actualidad la gente está «fascinada por la televisión y el móvil y no tienen ganas de encontrarse en la oscuridad con otras personas». Consideró «horrible» la nueva costumbre de ver películas en pequeñas pantallas en casa, al tiempo que abogó por incluir más poesía en la narrativa cinematográfica «y menos técnicas americanas».

Pero sigamos con los premiados de esta edición...

## SECCIÓN EUROPA EUROPA

### Gran Premio del Público

Dotado con 60.000 euros: *La suerte de Emma (Emma's Glück, Alemania)*, dirigida por Sven Taddicken.



Tras recibir la mala noticia de que pronto va a morir de cáncer, Max quiere escaparse al lugar más bello del mundo: México. Cuando accidentalmente acaba en la granja de cerdos de Emma, se da cuenta de que la verdadera felicidad está a la vuelta de la esquina... Emma es criadora de cerdos en una avejentada y endeudada granja. Allí sacrifica a los cerdos a su manera: los trata con cariño hasta el último día. Pero Emma se siente sola. Hasta que una noche un jaguar se estrella contra su granja. Dentro del coche hay un hombre inconsciente y una bolsa llena de dinero.

## SECCIÓN EURODOC

**Giraldillo de Oro** Dotado con 30.000 euros, *Massgeschneiderte Traüme (Tailor-Made Dreams)*, dirigida por Marco Wilms.

## SECCIÓN EURIMAGES

**Premio Eurimages** Dotado con 30.000 euros, para *Your name is Justine (Luxemburgo-Polonia)*, dirigida por Franco Peña.

### JURADO WORLD CATHOLIC ASSOCIATION FOR COMUNICATION

Premio SIGNIS para *La vida de los otros*, (ver comentario mas arriba).

Menciones especiales a *Anche libero va bene (Italia)*, dirigida Kim Rossi Stuart y *True North (Alemania-Gran Bretaña-Irlanda)*, dirigida por Steve Hudson y que también hemos comentado anteriormente.



### *Anche Libero va bene / Along the Ridge*

#### Kim Rossi Stuart

Dos niños, Tommy y Viola, y su padre, Renato, forman una extraña y luchadora familia después de ser abandonados por la mujer más importante de sus vidas, su madre y esposa. Aun así, inmersos en las incómodas imperfecciones de la familia, sus buenas intenciones, desbordante humanidad, soledad inconsolable, un torbellino de emociones a veces crueles e hirientes, la lección implícita sobre la importancia de 'saber amarse' ha mantenido fuertes y a salvo sus vínculos. Inesperadamente, la madre de Tommy, Stefania, reaparece trastornando sus precarios equilibrios y defensas.

Y por último, citar otra excelente cinta, en la **Sección Focus Italia**, que tuvimos oportunidad de visionar, del realizador italiano Cristiano Bortone, con un relato emocionante y pleno de vitalidad.



### *Rosso come il cielo / Red like the Sky*

#### Cristiano Bortone

En la Toscana de los años 70, el pequeño Mirco de 10 años es un gran aficionado al cine, pero a causa de un desafortunado accidente pierde la vista y la ley le considera un incapacitado para acceder a la escuela pública, por lo que sus padres se ven obligados a enviarlo a una institución. Allí, el niño encuentra un viejo grabador de bobina abierta y descubre que sólo con la utilización de los sonidos puede crear cuentos de hadas. A pesar de que la gente en el Instituto intenta hacerle desistir de su afición, Mirco irá convenciendo a otros niños ciegos para descubrir sus propios talentos.

Basada en una historia real, la del protagonista que hoy es un afamado técnico de sonido italiano, nos conmueve y transporta al mundo de la infancia y al mundo de los sentidos.



Desde Sevilla – España a 15 de Noviembre de 2006

[Miguel Jiménez](#)

[El Taller de Zenón](#)